

Oekraïne-Kyiv: Passagierswagons voor spoor en tram, en trolleybussen

OJ S 38/2021 24/02/2021

Aankondiging van een gegunde opdracht**Leveringen****Rechtsgrond:**

This contract will be financed by European Investment Bank (EIB) and is subject to the EIB's Guide to Procurement.

Afdeling I: Aanbestedende dienst

I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: Municipal Enterprise 'Kyivpastrans'

Postadres: Naberezhne Shose Str., 2

Plaats: Kyiv

NUTS-code: UA Ukraine

Postcode: 04070

Land: Oekraïne

Contactpersoon: Kyrlyuk Pavlo Anatoliiovych – Acting Deputy General director of the Municipal Enterprise 'Kyivpastrans', Head of the Project Implementation Unit

E-mail: tender3@kpt.kiev.ua

Telefoon: +38 0442546567

Fax: +38 0442546532

Internetadres(sen):

Hoofdadres: <https://kpt.kyiv.ua/>

I.4. Soort aanbestedende dienst

Publiekrechtelijke instelling

I.5. Hoofdactiviteit

Andere activiteit: Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

Afdeling II: Voorwerp

II.1. Omvang van de aanbesteding**II.1.1. Benaming**

Supply of New Low-floor Multi-section Articulated Tram Vehicles Length of more than 26 m., Associated Goods and Related Services

Referentienummer: EIB-GtP/UUPTP Kiev

II.1.2. CPV-code hoofdcategorie

34622000 Passagierswagons voor spoor en tram, en trolleybussen

II.1.3. Type opdracht

Leveringen

II.1.4. Korte beschrijving

Supply, delivery and commissioning of new low-floor multi-section articulated tram vehicles and related services (The trams vehicles shall be built for 1 524 mm gauge, 100 % low-floor, multi-section, 2,5 metres wide and more than 26 metres long with a passenger capacity of 300 (± 15 %) passengers (8 pass/m²)) including 60 seats and at least 1 place for wheelchair), with

mandatory spare parts and consumables, workshop tools and equipment for maintenance and repair, including technical documentation.

II.1.6. Inlichtingen over percelen

Verdeling in percelen: neen

II.1.7. Totale waarde van de aanbesteding

Waarde zonder btw: 24 890 000,00 EUR

II.2. Beschrijving

II.2.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: UA Ukraine

Voornaamste plaats van uitvoering: 2, Naberezhne Shose Str., Kyiv, 04070, UKRAINE.

II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding

Supply, delivery and commissioning of new low-floor multi-section articulated tram vehicles and related services (The trams vehicles shall be built for 1 524 mm gauge, 100 % low-floor, multi-section, 2,5 metres wide and more than 26 metres long with a passenger capacity of 300 (± 15 %) passengers (8 pass/m²)) including 60 seats and at least 1 place for wheelchair).

- supply of a set of mandatory spare parts and consumables;
- supply, delivery of a set of workshop tools and equipment for maintenance and repair;
- delivery of technical documentation (design, operational and maintenance manuals, diagnostic guides, control and adjustment parameters, circuits, specifications, catalogues);
- supply of related services (commissioning of goods, training and warranty activities).

Incoterms delivery conditions: EXW for goods supplied from within the purchaser country, CIP (border or port) for goods supplied from outside the purchaser country but it is necessary to include all expenses related to the supply, delivery, handling and insurance of goods to the final destination place, — the tenderers should quote the price for inland transportation to the final destination place (Kyiv, Municipal Enterprise 'Kyivpastrans'), the exact address of the branch of the enterprise for the delivery will be reported after the supplier's notice of readiness for shipment of tramway vehicles.

This contract is expected to be implemented from 2021 to 2022, but for warranty obligations. Delivery of the first tram cars (the first set of tramcars) is no later than 24 months after the advance payment has been transferred.

II.2.5. Gunningscriteria

Prijs

II.2.11. Inlichtingen over opties

Opties: neen

II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

II.2.14. Nadere inlichtingen

Afdeling IV: Procedure

IV.1. Beschrijving

IV.1.1.

Type procedure

Openbare procedure

IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel

IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

De opdracht valt onder de GPA: neen

IV.2. Administratieve inlichtingen

IV.2.1. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure

Nummer van de aankondiging in het PB S: [2019/S 172-418767](#)

IV.2.8. Inlichtingen over de stopzetting van een dynamisch aankoopstelsel

IV.2.9. Inlichtingen over de stopzetting van een oproep tot mededinging in de vorm van een vooraankondiging

Afdeling V: Gunning van een opdracht

Opdracht nr.: UUPTP Kiev

Benaming:

Supply of New Low-floor Multi-section Articulated Tram Vehicles Length of more than 26 m., Associated Goods and Related Services

Een opdracht/perceel wordt gegund: ja

V.2. Gunning van een opdracht

V.2.1. Datum van de sluiting van de overeenkomst

V.2.2. Inlichtingen over inschrijvingen

Aantal inschrijvingen: 3

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit landen die geen lid zijn van de EU: 3

De opdracht is gegund aan een groep ondernemers: ja

V.2.3. Naam en adres van de contractant

Officiële benaming: Limited Liability Company 'Tatra-Yug' (partner 1 in Association of Legal Entities in the Person of TATRA-YUG LLC and ALC 'ZAPORIZHZH'A BAKERY N. 1')

Postadres: Vodoprovodna str. 9

Plaats: Odesa

NUTS-code: UA Ukraine

Postcode: 65007

Land: Oekraïne

E-mail: office@tatra.od.ua

Telefoon: +380 482344184

De contractant is een mkb-bedrijf: neen

V.2.3. Naam en adres van de contractant

Officiële benaming: Additional Liability Company 'Zaporizhzh'a Bakery N.1' (partner 2 in Association of Legal Entities in the Person of TATRA-YUG LLC and ALC 'ZAPORIZHZH'A BAKERY N. 1')

Postadres: 11-B, Ihorivska, str.

Plaats: Kyiv

NUTS-code: UA Ukraine
Postcode: 04070
Land: Oekraïne
Telefoon: +38 0443627491
De contractant is een mkb-bedrijf: neen

V.2.4. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel

Aanvankelijk geraamde totale waarde van de opdracht/het perceel: 24 890 000,00 EUR
Totale waarde van de opdracht/het perceel: 24 591 283,00 EUR

V.2.5. Inlichtingen over uitbesteding

Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

VI.3. Nadere inlichtingen

VI.4. Beroepsprocedures

VI.4.1. Beroepsinstantie

Officiële benaming: Anti-Monopoly Committee of Ukraine
Postadres: Vasylia Lypkivskoho Street 45
Plaats: Kyiv
Postcode: 03035
Land: Oekraïne

VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging

19/02/2021